Лариса Іванченко
Національний технічний університет України «КПІ»

НАВЧАННЯ НАПИСАННЮ ЕССЕ

Метою навчання письму іноземною мовою є навчити писати іноземною мовою такі ж самі тексти, які освічена людина вміє писати рідною мовою, а будь-який текст, написаний автором – це вираження думок в графічній формі.

Постає питання, які ж тексти може писати людина рідною мовою, тобто що повинно бути кінцевою метою навчання письму іноземною мовою? Це можливо, може бути: заповнення анкет, написання особистих і ділових листів та відповідей на них; написання автобіографій/резюме, написання заяв, написання рецензій, анотацій; доповідей, творів, ессе, вітальних листівок, записок і таке інше. В англомовній культурі навчанню письму приділяється велика увага. Починається це зі стадії запису ідей, ключових речень, різноманітних трансформацій текстів і переходить до написання власних творів, які є різними за об’ємом та характером.

Ессе – це прозаїчний твір невеликий за розміром та вільної композиції, який передає особисті враження та почуття по конкретному питанню. Це тільки особисте бачення того питання, яке висвітлює конкретну тему ессе. Ессе може бути написано на задану тему, або ж на вільну. Якщо писати ессе на запропоновану тему, треба як найглибше відтворити всі свої знання та світогляд в цьому невеликому тексті.

Ессе може бути представлено наступними типами: оповідним, описовим, доказовим. Але цей розподіл умовний, так як більшість ессе поєднують характерні риси різних типів.

Засвоєння навичок письма включає навчання написанню ессе на запропоновану тему, а це викликає необхідність формування наступних вмінь:

1. написати план (простий та розгорнутий);
2. логічно побудувати текст;
3. чітко виразити причино-наслідкові зв’язки;
4. виразити ланцюжок думок;
5. правильно оформити твір;
6. використати приклади, пояснення;
7. вибрати тип висновків;
8. демонструвати вміння використовувати різні граматичні засоби і вибирати слова;
9. аргументувати власну думку.

В ессе студенти представляють власну інтерпретацію фактів, тобто висловлюють свої власні ідеї, думки, почуття.

Будь-яке ессе складається з декількох частин. Можна виділити три основні: вступ, основна частина та висновки.

У вступу необхідно обозначити ключову думку, ідею або проблему, про яку ви будете вести мову в основній частині. Найкраще, якщо вона буде в формі будь-якого короткого, але лаконічного висловлювання, це може бути і цитата англійською мовою.

В основній частині ессе англійською мовою треба надати докази або заперечення головної думки, що будуть відображати ваше особисте ставлення до цього питання. Тут можна навести приклади, що відтворюють ваше ставлення до даного питання.

В висновках ви закінчуєте всі ваші міркування і робите висновки, які і будуть фінальною частиною ессе.

Всі частини ессе повинні плавно переходити одна в іншу, всі думки повинні бути логічно пов'язані.

Написати гарне ессе важко, але можливо. Необхідно організувати свої думки: сформувати своє особисте ставлення до теми, скласти чіткий план дій. Головною проблемою написання ессе, є невміння коротко, але грамотно викласти свої думки. Великий об'єм непотрібної інформації в еесе англійською мовою буде недоліком. Стиль повинен бути публіцистичним, з певною кількістю вставних слів.

Типовими помилками є: неповне розкриття теми, непослідовність, відсутність прикладів, поганий виклад, грубі помилки, недостатній словниковий запас.

При написанні ессе, краще за все, використовувати просту, але водночас гарну, грамотну, якісну англійську мову. Треба більше вживати прикметників та прислівників, синонімів дієслів, використовувати спеціальну лексику. Для вираження додавання можна використовувати moreover, as well as, furthermore, для контрасту або протиставлення – but, however, on the other hand, yet, on the contrary; обмеження – despite / in spite; щоб висловити причину, можна використовувати so, as a result, therefore, consequently, this result in, this leads to.

У вступі можна використовувати фрази та сполучення: "Many people think … but other do not agree, Let us start considering pros and cons of … It is generally agreed today that …"

В основній частині наступні фрази нададуть допомогу автору: "First of all, let us try to understand … To begin with … Firstly … Finally … The public in general tend to believe that … The first thing that need to be said is …One cannot deny that …

У висновках: «All in all. To sum up, In conclusion, In general, it seems important to add (point out), remind that … To draw the conclusion one can say that …

Студенти НТУУ «КПІ» вже з першого курсу навчаються написанню ессе. Так на першому і другому курсах їм запропоновують написати ессе на загальнотехнічні теми. Викладачі знайомлять їх зі структурою і видами ессе. Їм пропонують прочитати зразки ессе, визначити частини (вступ, основну частину, висновки), дати відповіді на запитання. Запитання можуть бути такі:

1. How many paragraphs does the essay have?
2. Does the introduction grab your attention? Does it move logically towards the thesis statement? What is that thesis statement?
3. Does each body paragraph have its own main idea? Is each main idea supported adequately? How are the body paragraphs related to this thesis statements?

4. Does the conclusion make you recall the thesis or think of a new idea? Would the conclusion be as effective if it were just one sentence? Explain.

На перших етапах студентам пропонують «підказки» для написання ессе. Наприклад: Scientist Marie Cure was born on November 7, 1867. Cure received a Nobel Peace Prize for her discovery of radium and polonium. This discovery was a great advancement for Science. Thinking of science and discoveries, what do you think is the most important discovery? Explain your answer.

Студентам старших курсів, які вивчають «Іноземну мову професійного спрямування» пропонують написати ессе за планом. Теми ессе підбираються згідно програми та спеціальності.

Наприклад:

Writing an opinion essay

Your class has had a discussion about modern technology. Your teacher has asked you to write an essay, giving your opinions on the following statement.
Computers are an essential part of our daily lives.
Use the plan below to write your essay (120-180 words).

Introduction

(Para 1) state topic & your opinion: computers are used in all parts of our lives – work, school, leisure make our lives easier – better organised – can't live without them.

Main body

(Para 2) computers make our working lives easier – accurate – save time – keep a lot of information in one place – everything we need is right there in front of us
(Para 3) use the Internet for research, for work and school and pleasure - helps us keep in contact with people around the world – have fun as well as work or study
(Para 4) not healthy to spend too much time sitting at a computer – can damage our eyes – we don't exercise as much – don't talk to other people

Conclusion

(Para 5) restate your opinion: computers ae an important part of our lives today – help us to work and study more effectively – we shouldn't spend all of our time in front of a computer screen.

В останні роки значно зросла зацікавленість до такого виду писемного мовлення, як ессе. Навчання написанню ессе входить до програми ВНЗ, і є частиною міжнародних іспитів. Структура ессе є основою інших видів писемного мовлення, таких як статті, книги, репортажі, і таким чином, навчання написанню ессе може бути ключем до оволодіння іншими видами писемного мовлення.

ЗАЯВКА

для участі у X Міжнародній науково-практичній конференції

«НОВІТНІ ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ В КОНТЕКСТІ ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ»

Подати до 15.12.2014р.

Прізвище, ім'я, по батькові	**Іванченко Лариса Михайлівна**
Науковий ступень	
Місце постійної роботи	**НТУУ «КПІ»**
Посада	**Старший викладач**
Адреса (для листування)	**м. Київ, пр-т Перемоги, 37 ауд.306**
Контактні телефони	**406-81-99**
E-mail	**fl.kamts.1@gmail.com**
Тема доповіді/ Назва тез	**Навчання написанню ессе**
Дата __/__/_____	**Підпис _____**